V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Komisijas paziņojums, kas publicēts saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1/2003 27. panta 4. punktu Lietā COMP/39.847/E-BOOKS

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 6552)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 283/07)

1. IEVADS

1. Ja Komisija plāno pieņemt lēmumu, ar ko pieprasa pārkāpšanas izbeigšanu, un iesaistītās puses piedāvā uzņemties saistības, lai atbilstu prasībām, kuras tām paudusi Komisija savā sākotnējā vērtējumā, Komisija saskaņā ar 9. pantu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1/2003 ([1]), var ar lēmumu atzīt šo saistību saistošo spēku attiecībā uz uzņēmumiem. Šādu lēmumu var pieņemt uz noteiktu laiku, un tajā secina, ka Komisijas rīcībai vairs nav pamata. Atbilstīgi minētās regulas 27. panta 4. punktam Komisija publicē īsu lietas kopsavilkumu un saistību galveno saturu. Ieinteresētās personas var iesniegt savus novērojumus termiņā, ko noteikusi Komisija.

2. LIETAS KOPSAVILKUMS

2. Komisija 2012. gada 13. augustā pieņēma sākotnējo vērtējumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu attiecībā uz *Hachette Livre SA* ("*Hachette*"), *HarperCollins Publishers Limited, HarperCollins Publishers, L.L.C.* ("*Harper Collins*"), *Georg von Holtzbrinck GmbH & Co. KG* un *Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck GmbH* ("*Holtzbrinck/Macmillan*"), *Simon & Schuster, Inc., Simon & Schuster (UK) Ltd, Simon & Schuster Digital Sales, Inc.* ("*Simon & Schuster*"), kā arī *Apple, Inc.* ("*Apple*") darbību saistībā ar e-grāmatu tirdzniecību patērētājiem ([2]).

3. Sākotnējā vērtējumā Komisija pauda viedokli, ka, kopīgi nomainot e-grāmatu tirdzniecības modeli no vairumtirdzniecības modeļa uz pārstāvības modeli ar vienādiem būtiskākajiem noteikumiem visā pasaulē, četri izdevēji un *Apple* veica saskaņotas darbības ar mērķi celt e-grāmatu mazumtirdzniecības cenu EEZ vai novērst e-grāmatu cenu krišanos EEZ, pārkāpjot LESD 101. pantu un EEZ līguma 53. pantu.

4. Lai īstenotu savu vispārīgo stratēģiju EEZ (ieskaitot Apvienoto Karalisti, Franciju un Vāciju, taču neaprobežojoties ar šīm valstīm), katrs no četriem izdevējiem noslēdza ar *Apple* pārstāvības līgumus, kuros bija iekļauti tie paši būtiskākie noteikumi (tai skaitā lielākās labvēlības režīma klauzulas attiecībā uz cenu, maksimālās mazumtirdzniecības cenu tabulas un pārstāvja atlīdzības apmērs) e-grāmatu tirdzniecībai patērētājiem EEZ. Vienādu būtiskāko noteikumu, tai skaitā jo īpaši lielākās labvēlības režīma

([1]) OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp. No 2009. gada 1. decembra EK līguma 81. un 82. pants kļuva par Līguma par Eiropas Savienības darbību 101. un 102. pantu. Šie divi noteikumu kopumi pēc būtības ir identiski. Šajā paziņojumā atsauces uz LESD 101. un 102. pantu vajadzības gadījumā jāsaprot kā atsauces uz EK līguma 81. un 82. pantu.

([2]) Komisija 2011. gada 1. decembrī uzsāka arī procesu pret *Pearson plc* ("Pearson"), *Penguin group* mātesuzņēmumu, kas turpināja būt par procesa dalībnieku Lietā COMP/39.847/E-BOOKS. Komisija vēl joprojām izmeklē *Pearson* darbību un tās atbilstību LESD 101. pantam un EEZ Līguma 53. pantam.

klauzulas, iekļaušana pārstāvības līgumos ar *Apple* nozīmēja, ka, lai izvairītos no mazākiem ieņēmumiem un peļņas par e-grāmatu tirdzniecību *iBookstore*, izdevējiem bija jāizdara spiediens uz citiem būtiskākajiem e-grāmatu mazumtirgotājiem, kuri piedāvā e-grāmatas patērētājiem EEZ, lai tie pieņemtu pārstāvības modeli.

5. Sākotnējā vērtējumā netika pārbaudīta četru izdevēju un *Apple* noslēgto pārstāvības līgumu atbilstība LESD 101. pantam un EEZ Līguma 53. pantam.

3. **PIEDĀVĀTO SAISTĪBU GALVENAIS SATURS**

6. Četri izdevēji un *Apple* nepiekrīt Komisijas sākotnējam vērtējumam. Lai kliedētu Komisijas bažas par konkurenci, tie tomēr piedāvāja uzņemties saistības saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. pantu. Šīs saistības neskar valstu tiesību aktus, kas izdevējiem ļauj vai uzliek pienākumu noteikt e-grāmatu mazumtirdzniecības cenu pēc saviem ieskatiem ("maksimālās tālākpārdošanas cenas tiesību akti").

7. Četru izdevēju un *Apple* piedāvāto saistību galvenie elementi ir šādi.

8. Katrs no četriem izdevējiem un *Apple* izbeigs pārstāvības līgumus par e-grāmatu tirdzniecību EEZ, kas noslēgti starp katru no četriem izdevējiem un *Apple*. *Apple* arī paziņos vēl vienam būtiskam starptautiskam e-grāmatu izdevējam, ka šis izdevējs var nekavējoties izbeigt ar to noslēgto pārstāvības līgumu ([3]) un, ja šis izdevējs neiesniegs *Apple* paziņojumu par līguma izbeigšanu, *Apple* izbeigs līgumu saskaņā ar tā noteikumiem.

9. Turklāt četri izdevēji piedāvās katram mazumtirgotājam, kas nav *Apple*, iespēju izbeigt pārstāvības līgumus par e-grāmatu tirdzniecību, kuri i) ierobežo vai traucē mazumtirgotājam noteikt, grozīt vai samazināt mazumtirdzniecības cenu vai piedāvāt cenu atlaides vai īpašus piedāvājumus vai ii) satur lielākās labvēlības režīma klauzulu, kā noteikts četru izdevēju saistībās. Ja mazumtirgotājs nolemj neizmantot iespēju izbeigt šādu līgumu, četri izdevēji to izbeigs saskaņā ar tā noteikumiem.

10. Četri izdevēji divus gadus neierobežos vai netraucēs e-grāmatu mazumtirgotājiem noteikt, grozīt vai samazināt e-grāmatu mazumtirdzniecības cenas un/vai piedāvāt atlaides vai īpašus piedāvājumus. Tomēr attiecībā uz pārstāvības līgumiem jebkura mazumtirgotāja piedāvāto cenu atlaižu vai īpašo piedāvājumu kopējai summai nebūtu jāpārsniedz atlīdzības maksājumu kopējā summa, ko izdevējs maksā šīm mazumtirgotājam 12 mēnešu periodā saistībā ar tā e-grāmatu tirdzniecību patērētājiem.

11. Turklāt piecu gadu periodā i) četri izdevēji neslēgs līgumus par e-grāmatu tirdzniecību EEZ, kuros iekļauta lielākās labvēlības režīma klauzula attiecībā uz cenām, kā noteikts četru izdevēju saistībās, un ii) *Apple* neslēgs līgumus par e-grāmatu tirdzniecību EEZ, kuros iekļauta lielākās labvēlības režīma klauzula attiecībā uz cenām, kā noteikts *Apple* saistībās.

12. *Apple* informēs jebkuru izdevēju, ar kuru tam ir noslēgts pārstāvības līgums par e-grāmatu tirdzniecību, ka tas neprasīs lielākās labvēlības režīma klauzulas izpildi attiecībā uz mazumtirdzniecības cenām piecu gadu periodā.

13. Saistības pilnībā ir publicētas angļu valodā Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē šādā adresē:

http://ec.europa.eu/competition/index_en.html

4. **AICINĀJUMS IESNIEGT PIEZĪMES**

14. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1/2003 9. panta 1. punktu Komisija atkarībā no tirgus pārbaudes rezultātiem plāno pieņemt lēmumu, ar ko tā pasludinātu par saistošām iepriekš apkopotās un Konkurences ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē publicētās saistības. Ja saistībās būs izdarītas būtiskas izmaiņas, tiks uzsākta jauna tirgus pārbaude.

15. Saskaņā ar 27. panta 4. punktu Regulā (EK) Nr. 1/2003 Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus apsvērumus par ierosinātajām saistībām.

([3]) Skat. 2. atsauci.

16. Termiņš apsvērumu iesniegšanai ir vienu mēnesi pēc šā paziņojuma publikācijas. Ieinteresētās trešās personas tiek aicinātas arī iesniegt savu piezīmju nekonfidenciālu versiju, kurā komercnoslēpumi un citas konfidenciālas vietas tekstā ir svītrotas un pēc vajadzības aizstātas ar nekonfidenciālu kopsavilkumu vai ar vārdiem "komercnoslēpumi" vai "konfidenciāli".

17. Atbildes un komentārus vēlams pamatot un minēt tajos attiecīgos faktus. Ja jūs konstatējat problēmu saistībā ar kādu ierosināto saistību daļu, lūdzam ierosināt iespējamo risinājumu.

18. Novērojumus Komisijai ar atsauces numuru COMP/39.847/E-BOOKS var nosūtīt pa e-pastu (COMP-GREFFE-ANTITRUST@ec.europa.eu), pa faksu (fakss +32 22950128) vai pa pastu uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË